

2019-2661
2019-10-16

OMNILOGIC
Générateur de Chlore Électrolytique

USAGE DOMESTIQUE

LISEZ BIEN L'ÉTIQUETTE ET LE MANUEL AVANT L'UTILISATION

NUMÉRO D'ENREGISTREMENT: 28325.4
LOI SUR LES PRODUITS ANTIPARASITAIRES

Goldline Controls Inc.
61 Whitecap Drive
North Kingstown, RI. 023852
401-583-1100

Hayward Pool Products Canada
2882 Plymouth Drive
Oakville, ON L6H 5R4
905-829-2880

OMNILOGIC
CELLULE POUR GÉNÉRATEUR DE CHLORE ÉLECTROLYTIQUE
USAGE DOMESTIQUE

NUMÉRO D'ENREGISTREMENT: 28325.4
LOI SUR LES PRODUITS ANTIPARASITAIRES

Cellule de remplacement pour le générateur de chlore électrolytique
OMNILOGIC

Cette cellule doit être seulement utilisée avec ce modèle de générateur de chlore. Lisez bien l'étiquette, le manuel d'utilisation et d'installation de générateur de chlore électrolytique OMNILOGIC, avant l'utilisation.

Goldline Controls Inc.
61 Whitecap Drive
North Kingstown, RI. 023852
401-583-1100

Hayward Pool Products Canada
2882 Plymouth Drive
Oakville, ON L6H 5R4
905-829-2880

Homologué NSF par CETL Certifié ANSI/NSF norme 50 chlorateur pour piscines et cuves thermales.

OMNILOGIC

Générateur de chlore électrolytique

CONTRÔLE LES BACTÉRIES ET LES ALGUES
dans les piscines et dans les cuves thermales privées

LIRE CETTE ÉTIQUETTE ET LE MANUEL AVANT L'UTILISATION.
PRÉCAUTIONS:

Un seul générateur de chlore électrolytique OMNILOGIC peut traiter un maximum de 95 000 litres (25 000 gallons) d'eau. Faire fonctionner le générateur de chlore électrolytique OMNILOGIC sans que l'eau ne passe à travers la cellule du générateur de chlore électrolytique OMNILOGIC peut entraîner l'accumulation de gaz inflammables, ce qui peut provoquer un incendie ou une explosion. Le générateur de chlore électrolytique OMNILOGIC s'auto-protège grâce au capteur FLO qui coupe l'alimentation vers la cellule du générateur de chlore électrolytique OMNILOGIC s'il ne détecte pas le débit de l'eau. Le générateur de chlore électrolytique OMNILOGIC doit être connecté au même circuit que la pompe de filtration. Le générateur de chlore électrolytique OMNILOGIC libère au maximum une quantité d'acide hypochloreux équivalente à 0,45 kg de chlore par jour. Ne pas utiliser ce dispositif avec des produits contenant du bromure.

GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS

AVIS À L'UTILISATEUR : Ce produit antiparasitaire doit être employé strictement selon le mode d'emploi qui figure sur la présente étiquette. L'emploi non conforme à ce mode d'emploi constitue une infraction à la *Loi sur les produits antiparasitaires*.

INTERRUPTEUR:

(L'interrupteur est ignoré lorsque l'opération est contrôlée à distance)

Surchloration: Le chlore est produit au taux maximal, sans égard au réglage du <<% débit désiré>> pour la durée de filtration qui reste (maximum de 24 heures).

Auto: Le chlore est produit au taux déterminé par le réglage du <<% débit désiré>>.

Arrêt: La production de chlore est ARRÊTÉE. L'alimentation en électricité est contrôlée par le compteur de la pompe de filtration.

Réglage du niveau du chlore:

(Le réglage du débit désiré est ignoré lorsque l'opération est contrôlée à distance)

Ajustez le réglage du <<% débit désiré>> pour contrôler la quantité de chlore produite. Vérifiez périodiquement la concentration de chlore et ajustez le réglage au besoin.

Pour les piscines, il faut maintenir un minimum de 1 ppm de résidu de chlore.

Pour les cuves thermales, il faut maintenir un minimum de 3 ppm de résidu de chlore.

Écran ACL – affiche la concentration de sel en ppm (parties par million).

Caractéristiques électriques:

Le câblage doit se conformer aux codes d'électricité locaux et nationaux. Fil de cuivre uniquement. **PRÉCAUTION:** Brancher seulement à un circuit qui est protégé par un disjoncteur de fuite de terre de classe A.

Alimentation: 110 à 130 V CA, 2A, 50/60Hz ou 220 à 250 V CA, 1A, 50/60Hz.

Compteur: branché au côté charge. Dispositif de commande à distance: branché au réseau d'alimentation.

CONTENANT 3: CONVIENT AU MONTAGE À L'INTÉRIEUR OU À L'EXTÉRIEUR

Goldline Controls, Inc.
Une compagnie de Hayward
61 Whitecap Drive
North Kingstown (RI) 02852
USA

N° d'enregistrement 28325.4
Loi sur les produits antiparasitaires
USAGE DOMESTIQUE

Hayward Pool Products Canada
2580 Plymouth Dr.
Oakville (Ontario) L6H 5R4
(905) 829-2880

Listé C-ETL

NSF Certifié ANSI/NSF, norme 50
Chlorateur de spa et de piscine

Voyant DEL	Clignotant	Allumé
Alimentation		Le courant électrique passe normalement.
Génération	La Température de l'eau, trop chaude ou trop froide, rend impossible un fonctionnement normal.	La Génération de chlore se fait normalement.
Surchloration		Surchloration supplémentaire : La production de chlore est à 100%, peu importe le réglage du niveau de chlore désiré
Télécommande	La fonction Télécommande est en fonction ou en arrêt l'interrupteur et le réglage du générateur de chlore électrolytique OMNILOGIC assurent temporairement le contrôle de	La Fonction Télécommande contrôle le fonctionnement du Générateur de chlore électrolytique OMNILOGIC.
Débit Nul	Mode Pause – temporaire après la mise en marche.	Aucun débit n'a été détecté dans le générateur de chlore électrolytique OMNILOGIC, la production de chlore est arrêtée.
Vérifier le sel	Concentration de sel inférieure à 2600 ppm : le rendement du générateur de chlore électrolytique OMNILOGIC est réduit Vérifier la cellule du générateur de chlore électrolytique OMNILOGIC et la nettoyer si nécessaire. Si le problème persiste, faire analyser la concentration de sel par un professionnel avant d'ajouter du sel dans la piscine.	Concentration de sel inférieure à 2300 ppm : la production de chlore est arrêtée. Vérifier la cellule du générateur de chlore électrolytique OMNILOGIC et la nettoyer si nécessaire. Si le problème persiste, faire analyser la concentration de sel par un professionnel avant d'ajouter du sel dans la piscine.
Concentration de sel élevée		Le courant de la cellule est trop élevé. La production de chlore est arrêtée. Consulter le guide d'utilisation pour savoir comment diminuer la concentration de sel dans l'eau.
Inspecter la cellule	Rendement réduit de la cellule générateur de chlore électrolytique OMNILOGIC OU échéance de contrôle trimestriel de la cellule générateur de chlore électrolytique OMNILOGIC. Inspectez la cellule du générateur de chlore électrolytique OMNILOGIC, et le nettoyer au besoin et appuyez sur la touche d'affichage pendant 3 secondes pour éteindre	Le rendement de la cellule générateur de chlore électrolytique OMNILOGIC est très réduit. Inspectez la cellule générateur de chlore électrolytique OMNILOGIC et la nettoyer au besoin. Si la cellule du générateur de chlore électrolytique OMNILOGIC est propre, sa durée de vie est probablement épuisée : il faut la remplacer

Inspectez la cellule du générateur de chlore électrolytique OMNILOGIC tous les trois mois et nettoyez si nécessaire

OMNILOGIC
Générateur de chlore électrolytique

Par
Goldline Controls Inc., A Hayward Company

CONTRÔLE LES BACTÉRIES ET LES ALGUES
dans les piscines et dans les cuves thermales privées

USAGE DOMESTIQUE

LISEZ L'ÉTIQUETTE ET LE MANUEL AVANT L'UTILISATION

NUMÉRO D'ENREGISTREMENT: 28325.4
LOI SUR LES PRODUITS ANTIPARASITAIRES

Goldline Controls Inc.
A Hayward Company 61 Whitecap Drive
North Kingstown, (RI) 02852

Hayward Pool Products Canada
2880 Plymouth Drive
Oakville, ON L6H 5R4
(905) 829-2880

IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Observez en tout temps les consignes de sécurité de base, qui suivent quand vous utilisez cet équipement électrique:

- LISEZ ET SUIVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS
- Coupez tous les circuits d'alimentation c.a. pendant l'installation.
- GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS
- Une borne de couleur verte marquée « Earth Ground » (mise à la terre) est située à l'intérieur du compartiment de câblage. Pour réduire les risques de choc électrique, cette borne doit être branchée au dispositif de mise à la terre fourni dans le panneau de distribution électrique avec un fil de cuivre en continu de dimension équivalente au conducteur d'alimentation de l'équipement.
- Une cosse de métallisation est fournie pour les modèles américains (deux pour les modèles canadiens) sur la face extérieure. Pour réduire les risques de choc électrique, branchez la grille locale de métallisation commune dans la zone de la piscine, du spa ou de la cuve thermale à ces bornes avec un conducteur isolé ou un fil de cuivre nu de calibre minimal de 8 AWG US / 6 AWG Canada.
- Les éléments métalliques installés sur le terrain, comme les rampes, les échelles, les drains ou autres ferrures semblables, à l'intérieur 3 mètres de la piscine, du spa ou de la cuve thermale doivent être raccordés au conducteur de terre de l'équipement avec des conducteurs en cuivre de calibre minimal de 8 AWG US / 6 AWG Canada.
- AVIS À L'UTILISATEUR: Ce produit antiparasitaire doit être employé strictement selon le mode d'emploi qui figure sur la présente étiquette. L'emploi non conforme à ce mode d'emploi constitue une infraction à la Loi sur les produits antiparasitaires.
- MISE EN GARDE: une utilisation importante des piscines ou des cuves thermales, ou des températures élevées, peuvent nécessiter une libération plus importante de chlore pour maintenir des résidus de chlore appropriés.
- Suivre toutes les directives du code national ou des codes locaux de l'électricité au moment de l'installation du générateur de chlore électrolytique OMNILOGIC.
- Si vous avez besoin d'une libération de chlore supplémentaire en raison d'un nombre de baigneurs important, utiliser un assainissant au chlore pour maintenir un niveau de résidus de chlore approprié dans l'eau.
- Pour une hygiène de bonne qualité, les cuves thermales doivent être entièrement vidées de temps en temps. Le nombre de jours entre le DRAINAGE COMPLET DE LA CUVE THERMALE est égal au volume d'eau de la cuve thermale en litres divisé par 10 fois le nombre maximum d'utilisateurs quotidiens de la cuve thermale. Remplissez la cuve thermale avec de l'eau et suivez les INSTRUCTIONS D'UTILISATION du générateur de chlore électrolytique OMNILOGIC.
- Les personnes présentant des problèmes de santé doivent consulter un médecin avant d'aller dans une piscine ou dans une cuve thermale.
- La température maximale de l'eau d'une cuve thermale est de 40°C. Il ne faut pas rester plus de 15 minutes dans une cuve thermale dont l'eau est à 40°C.
- Ne pas utiliser ce dispositif avec des produits contenant du bromure.
- CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS
- Homologué NSF par CUL Certifié ANSI/NSF norme 50 Chlorateurs pour piscines et cuves thermales.

Table des Matières

FONCTIONNEMENT

Renseignements généraux	1
Composition chimique de l'eau	1
Commandes	6
Entretien	8

INSTALLATION

Montage	9
Installation de plomberie.....	10
Câblage.....	11

DÉPANNAGE

Dépannage	14
-----------------	----

GARANTIE

Garantie	16
----------------	----

FUNCTIONNEMENT

Le générateur de chlore électrolytique OMNILOGIC est un système de production automatique de chlore pour l'assainissement des piscines ou des cuves thermales. Un seul générateur de chlore électrolytique OMNILOGIC peut traiter un maximum de 95 000 Litres (25 000 gallons) d'eau. Pour fonctionner, le chlorateur requiert une faible concentration de sel (chlorure de sodium) dans l'eau de la piscine. La concentration de sel requise est si faible que normalement l'eau ne devrait pas avoir un goût salé. Le générateur de chlore électrolytique OMNILOGIC désinfecte automatiquement votre piscine en transformant le sel en chlore libre qui tue les bactéries et les algues. Le chlore revient à l'état de chlorure de sodium après avoir tué les bactéries. Ces réactions se recyclent continuellement, ce qui permet d'éliminer pratiquement tout besoin d'agents d'assainissement dans votre piscine. La seule fois où vous aurez à ajouter du sel dans la piscine est lors du remplissage pour compenser une perte d'eau suite à un lavage à contre-courant, à un drainage ou à de gros éclaboussements (et non de l'évaporation).

Le générateur de chlore électrolytique OMNILOGIC est conçu pour générer de l'acide hypochloreux pour la plupart des piscines résidentielles d'un volume allant jusqu'à 95 000 litres (25 000 gallons). La libération maximum d'acide hypochloreux équivaut à 0,45 kg de chlore par jour. Vérifiez les codes locaux pour d'autres restrictions. Le niveau actuel de chloration requis pour désinfecter convenablement une piscine varie en fonction du nombre d'utilisateurs, des précipitations, de la température et de la propreté de la piscine.

Composition chimique de l'eau

Le tableau ci-dessous récapitule les paramètres d'eau recommandés. Les seules exigences spéciales du générateur de chlore électrolytique OMNILOGIC sont les concentrations de sel et de stabilisant. Il est important de maintenir les concentrations recommandées afin de prévenir la corrosion ou l'écaillage des surfaces et assurer la jouissance maximale de la piscine. Testez votre eau régulièrement. Votre distributeur agréé générateur de chlore électrolytique OMNILOGIC ou la plupart des vendeurs de piscines vous fourniront des produits chimiques avec leur mode d'emploi pour ajuster la composition chimique de l'eau de votre piscine.

N'oubliez pas de mentionner au fournisseur que vous utilisez un générateur de chlore électrolytique OMNILOGIC.

- N'ajoutez pas de produits chimiques pour piscine ou pour cuve thermique directement dans l'écumoire. Ceci pourrait endommager la cellule du générateur de chlore électrolytique OMNILOGIC.
- Le fait de maintenir des niveaux de sel et de chlore élevés dépassant les niveaux recommandés peut contribuer à la corrosion de l'équipement des piscines ou des cuves thermales.
- Vérifiez la date d'expiration de la trousse d'analyse; les résultats des essais pourraient être faux si la date limite était dépassée.
- REMARQUE: pour les piscines extérieures, il est possible de protéger les résidus de chlore des effets néfastes du soleil en ajoutant un agent stabilisant (acide cyanurique).
- L'utilisation d'acide cyanurique est peut-être réglementée. Veuillez consulter les autorités locales.
- Pour les piscines, il faut maintenir un minimum de 1 ppm de résidus de chlore. Pour les cuves thermales, il faut maintenir un minimum de 3 ppm de résidus de chlore.

{Schéma}

Indice de saturation

L'indice de saturation (Si) nous renseigne sur la teneur en calcium et le degré d'alcalinité de l'eau; cet indice est un indicateur de « l'équilibre » de l'eau. Votre eau est convenablement équilibrée si le Si est de $0 \pm 0,2$. Si le Si est inférieur à $-0,2$, l'eau est corrosive et le plâtre des parois de la piscine va se dissoudre dans l'eau. Si le Si est supérieur à $+0,2$, de l'écaillage et de la coloration se produiront. Utilisez le tableau ci-dessous pour déterminer l'indice de saturation.

$$\mathbf{Si = pH + Ti + Ci + Ai - 12.1}$$

{Schéma}

{Schéma}

Concentration de sel

Utilisez le tableau à la page 4 pour déterminer la quantité de sel en kg (ou en livres) qu'il faut ajouter pour obtenir la concentration recommandée. Utilisez les formules suivantes (les mesures sont en pieds/gallons et en mètres/litres) si vous ne connaissez pas les dimensions de la piscine.

	Gallons	Litres
	(dimensions de la piscine en pieds)	(dimensions de la piscine en mètres)
Rectangulaire	Longueur x largeur x Profondeur moyenne x 7,5	Longueur x largeur x Profondeur moyenne x 1000
Ronde	Diamètre x diamètre x Profondeur moyenne x 5,9	Diamètre x diamètre x Profondeur moyenne x 785
Ovale	Longueur x largeur x Profondeur moyenne x 6,7	Longueur x largeur x Profondeur moyenne x 893

La concentration idéale de sel se situe entre 2,7 – 3,4 g/l (2 700 et 3 400 ppm), 3,2 g/l (3 200 ppm) étant la concentration optimale. Si cette concentration est faible, déterminez le nombre de litres d'eau contenus dans la piscine et ajoutez la quantité de sel nécessaire, en vous référant au tableau de la page 4. Une faible concentration de sel diminuera l'efficacité du générateur de chlore électrolytique OMNILOGIC et résultera en une production insuffisante de chlore. Une concentration de sel trop élevée peut causer une panne du générateur de chlore électrolytique OMNILOGIC et peut donner un goût salé à l'eau de votre piscine (on commence généralement à goûter le sel à des concentrations d'environ 3,5 à 4,0 g/l (3 500 à 4 000ppm)). Le sel dissout dans votre piscine/cuve thermique est recyclé continuellement; ainsi, la perte de sel au cours de la saison de natation est minimale. Cette perte résulte principalement de l'ajout d'eau nécessité par l'éclaboussement, le lavage à contre-courant ou le drainage de la piscine (à cause de la pluie). Le sel ne se perd pas lorsque l'eau s'évapore.

Type de sel à utiliser

Il est important de n'utiliser que du chlorure de sodium (NaCl) pur à 99 % ou plus. Il s'agit du sel ordinaire de grade alimentaire, utilisé pour adoucir l'eau, généralement vendu dans les magasins de matériaux en sacs de 18 à 36 Kg (40 à 80 lb) étiquetés « Gros sel marin ». Vous pouvez également utiliser des comprimés de sel adoucisseur, mais ceux-ci prendront plus de temps pour se dissoudre dans l'eau. N'utilisez pas de sel gemme, de sel contenant du prussiate jaune de sodium, de sel contenant des additifs antimottants ou de sel iodé.

Comment ajouter ou enlever le sel

Pour les piscines à plâtre neuves, permettez au plâtre de durcir pendant 10 à 14 jours avant d'ajouter le sel. Mettez la pompe de circulation en marche et ajoutez le sel directement dans la piscine. Remuez pour accélérer le processus de dissolution – ne permettez pas au sel de s'accumuler dans le fond de la piscine. Faites fonctionner la pompe de filtration pendant 24 heures avec la suction provenant du drain principal pour permettre au sel de se disperser uniformément dans toute la piscine (utilisez un aspirateur de piscine s'il n'y a pas de drain principal). Après un changement, l'appareil peut prendre jusqu'à 24 heures pour ajuster l'affichage de la nouvelle concentration de sel.

La seule façon de faire baisser la concentration de sel est de drainer partiellement la piscine et de la remplir à nouveau avec de l'eau fraîche.

N'oubliez pas de vérifier aussi la concentration de stabilisant (acide cyanurique) chaque fois que vous vérifiez la concentration de sel. Ces deux concentrations tendent à baisser ensemble. Utilisez le tableau à la page 5 pour déterminer la quantité de stabilisant qu'il faut ajouter pour porter la concentration à 0,08 g/l (80ppm).

{Schéma}

{Schéma}

Commandes

Interrupteur principal

AUTO: pour le fonctionnement normal, laissez l'interrupteur principal à la position AUTO. Avec l'interrupteur dans cette position, le générateur de chlore électrolytique OMNILOGIC produira le chlore selon « le % débit désiré » réglé pour le cycle filtrage/pompage entier.

SURCHLORATION: lorsque la piscine traverse une période de fort usage, de précipitations abondantes, d'eau trouble ou de toute autre condition nécessitant une purification intensive, mettez l'interrupteur principal à la position SURCHLORATION. Cela initiera une « surchloration » électronique, où l'eau subit un traitement de choc pendant 24 heures ou jusqu'à ce qu'on coupe le courant, le premier des deux prévalant (la pompe de filtrage doit être en marche pendant cette période). À la fin de la période de surchloration, n'oubliez pas de remettre l'interrupteur à la position AUTO.

ARRÊT: le réglage à la position ARRÊT empêche le générateur de chlore électrolytique AquaRite CUL d'activer la cellule du générateur de chlore électrolytique OMNILOGIC. Avec le réglage dans cette position, il n'y a pas de production de chlore. **REMARQUE :** avant de procéder à l'entretien de l'équipement de piscine ou du générateur de chlore électrolytique OMNILOGIC, coupez le courant au niveau du disjoncteur.

Voyants DEL

ALIMENTATION - Quand ce voyant s'allume, le générateur de chlore électrolytique OMNILOGIC est sous tension.

GÉNÉRATION - Ce voyant DEL s'allume de façon continue quand le chlorateur fonctionne normalement. Il clignote pour indiquer que l'eau de la piscine est trop chaude ou trop froide pour permettre au système de fonctionner convenablement.

SURCHLORATION - Ce voyant DEL s'allume lorsque le mode de surchloration est activé. Voir la description ci-dessus.

TÉLÉCOMMANDE - Ce voyant DEL s'allume pour indiquer qu'un dispositif de télécommande de la piscine (Pentair Intellitouch ou Polaris Eos) a pris les commandes du générateur de chlore électrolytique OMNILOGIC; l'interrupteur principal et le réglage du « % débit désiré » sont inactifs. Lorsque le voyant clignote, les dispositifs Intellitouch ou Eos sont en mode SERVICE ou TEMPS D'ARRÊT; l'interrupteur principal et le réglage du « % débit désiré » sont actifs.

DÉBIT NUL - Ce voyant s'allume lorsque le commutateur de flux détecte qu'il n'y a aucun écoulement d'eau et que le générateur de chlore électrolytique OMNILOGIC a cessé de produire du chlore. Ce DEL clignote pour indiquer un délai de temporisation de 15 à 60 secondes.

VÉRIFIER LE SEL - Ce DEL clignote pour indiquer que la concentration de sel est faible (inférieure à 2 700 ppm) et que le générateur de chlore électrolytique OMNILOGIC fonctionne à faible rendement. Lorsque le voyant s'allume de façon continue, la concentration de sel est trop faible et le générateur de chlore électrolytique OMNILOGIC s'est arrêté. Avant d'ajouter de grandes quantités de sel, nous recommandons de faire vérifier la concentration de sel par un professionnel.

CONCENTRATION DE SEL ÉLEVÉE - Lorsque ce voyant s'illumine, la concentration de sel est trop élevée et le générateur de chlore électrolytique OMNILOGIC s'est arrêté.

INSPECTER LA CELLULE - Ce voyant clignote pour indiquer que le rendement de la cellule du générateur de chlore électrolytique OMNILOGIC est réduit, ou qu'il est temps de procéder à l'inspection de routine de la cellule du générateur de chlore électrolytique OMNILOGIC. Dans les deux cas, procédez à l'inspection et nettoyez la cellule au besoin. Lorsque le voyant s'allume de façon continue, le rendement de la cellule est très réduit et le générateur de chlore électrolytique OMNILOGIC a cessé de produire du chlore. Inspectez la cellule, nettoyez-la ou remplacez-la au besoin.

Bouton de réglage du « % Débit désiré »

Le bouton de réglage du « % débit désiré » se trouve au centre, en bas de la station de commande du générateur de chlore électrolytique OMNILOGIC. Ce bouton sert à régler la quantité de chlore générée par le

générateur de chlore électrolytique OMNILOGIC. Montez le réglage pour augmenter la concentration de chlore et

baissez le pour diminuer la concentration. Remarque : le réglage du « % débit désiré » ne fonctionne pas quand le générateur de chlore électrolytique OMNILOGIC est contrôlé par un dispositif de télécommande de la piscine.

Affichage de la concentration de sel

Cet écran montre la concentration actuelle de sel dans l'eau de la piscine. Les lectures sont en ppm (parties par million). Reportez-vous à la section sur la composition chimique de l'eau pour voir les concentrations de sel recommandées ainsi que la méthode pour ajouter ou pour enlever le sel. L'affichage par défaut à l'usine est en unités anglaises (ppm). Si vous préférez les unités métriques (grammes par litre), appuyez une fois sur le petit bouton à côté de l'écran. L'écran affiche maintenant la température de la piscine. Avec l'affichage de la température à l'écran, faites passer l'interrupteur principal de la position AUTO à la position SURCHLORATION, puis de retour sur AUTO. L'affichage de la température passera automatiquement aux degrés Celsius, et l'affichage de la concentration de sel sera en grammes/litre. Répétez la procédure pour revenir à l'affichage en unités anglaises (ppm et degrés Fahrenheit).

Fonctionnement

En supposant que la composition chimique de l'eau se situe à l'intérieur des plages recommandées, trois facteurs sous votre contrôle direct affectent la quantité de chlore générée par le générateur de chlore électrolytique OMNILOGIC

comme suit :

1. La durée de marche du système de filtration chaque jour (en heures)
2. Le réglage du « % débit désiré »
3. La quantité de sel dans la piscine

La minuterie de la pompe de filtration doit être réglée de telle façon que toute l'eau de la piscine puisse passer dans le système de filtration chaque jour. Pour les piscines qui ont besoin d'une plus grande teneur en chlore, la minuterie peut être réglée sur un cycle plus long afin de générer une quantité suffisante de chlore.

Pour trouver le réglage optimum du « % débit désiré », commencez avec 50 %. Testez la concentration de chlore tous les deux ou trois jours et ajustez le réglage plus haut ou plus bas au besoin. Il faut généralement deux ou trois ajustements avant de trouver le réglage optimal pour votre piscine/cuve thermique; après cela, le chlorateur n'exigera que des ajustements mineurs de temps à autre. Comme les piscines exigent plus de chlore par temps chaud, la plupart des utilisateurs trouvent nécessaire de régler le débit à la hausse au sommet de l'été et de le baisser quand il fait plus froid. Le générateur de chlore électrolytique OMNILOGIC s'arrête automatiquement quand l'eau de la piscine descend en bas de 10°C (50 °F). Cela ne présente pas vraiment un problème car les bactéries et les algues cessent de se propager à cette température. Vous pouvez supplanter le seuil inférieur de température en mettant l'interrupteur principal à la position SURCHLORATION pendant un jour. Évitez la surchloration par temps froid : effectuez des tests périodiques pour vérifier la concentration de chlore. Les piscines ont généralement besoin de moins de chlore pendant la saison froide; baissez le réglage du « % débit désiré » en conséquence.

Lorsque le chlorateur est branché sur un système de contrôle automatique (Pentair Intellitouch ou Polaris Eos):

Le générateur de chlore électrolytique OMNILOGIC est conçu pour fonctionner parfaitement avec tous les systèmes de contrôle automatique sauf le Jandy AquaLink RS. Les systèmes Intellitouch et Eos peuvent commander toutes les fonctions du générateur de chlore électrolytique OMNILOGIC en plus des autres appareils de la piscine. Le

voyant DEL « Télécommande » du chlorateur s'allumera quand le système de contrôle automatique sera activé. Le réglage du « débit désiré » ainsi que la fonction surchloration peuvent être commandés à partir du clavier ou de l'écran du dispositif de contrôle automatique. Reportez-vous aux instructions pour le système de commandes automatiques pour plus de renseignements. L'affichage de la concentration de sel et les voyants DEL fonctionnent normalement, seuls l'interrupteur principal et le bouton de réglage du « % débit désiré » sont désactivés.

Entretien du système générateur de chlore électrolytique OMNILOGIC

Pour assurer la performance optimale du système, nous vous recommandons d'ouvrir le boîtier et de procéder à une inspection visuelle de la cellule du générateur de chlore électrolytique OMNILOGIC tous les trois mois, ou chaque fois que vous nettoyez le filtre. Le générateur de chlore électrolytique OMNILOGIC vous rappellera aussi de faire l'inspection en faisant clignoter la DEL « Inspecter la cellule » après 500 heures d'opération. Quand vous aurez terminé l'inspection de la cellule du générateur de chlore électrolytique OMNILOGIC (et son nettoyage, au besoin), appuyez pendant 3 secondes sur le bouton « diagnostic », situé à côté de l'écran, pour arrêter le clignotement de la DEL « Inspecter la cellule » et faire repartir la minuterie pour un autre cycle de 500 heures. La cellule du générateur de chlore électrolytique OMNILOGIC est munie d'une fonction auto-nettoyante incorporée dans la logique des commandes électroniques. Dans la plupart des cas, cette fonction auto-nettoyante permettra à la cellule du générateur de chlore électrolytique OMNILOGIC de fonctionner à une efficacité optimale. Dans les zones d'eau dure (à forte teneur minérale) et dans les piscines où la composition chimique de l'eau est gravement compromise, la cellule du générateur de chlore électrolytique OMNILOGIC peut avoir besoin d'un nettoyage périodique. La DEL « inspecter la cellule » s'allumera pour indiquer que le rendement de la cellule a baissé et qu'un entretien s'impose. Si la DEL « Inspecter la cellule » reste allumée après un bon nettoyage, la cellule du générateur de chlore électrolytique OMNILOGIC est peut-être usée et doit être remplacée.

Entretien et nettoyage de la cellule du générateur de chlore électrolytique OMNILOGIC

Coupez le courant au système générateur de chlore électrolytique OMNILOGIC avant de retirer la cellule du générateur de chlore électrolytique OMNILOGIC. Après l'avoir sortie, regardez à l'intérieur de la cellule du générateur de chlore électrolytique OMNILOGIC pour déceler des traces d'entartrage (dépôts friables ou floconneux de couleur pâle) et des débris qui ont échappé au filtre et qui sont collés sur les plaques. Si vous ne voyez aucun dépôt, remettez la cellule en place. Si des dépôts sont présents, essayez d'enlever les écailles en pointant dessus le jet d'un tuyau d'arrosage à haute pression. Si cette méthode ne réussit pas, utilisez un outil en plastique ou en bois pour racler les dépôts collés sur les plaques (n'utilisez pas d'outil métallique pour cette opération car cela risque d'égratigner le revêtement de la plaque). Une accumulation de dépôts sur la cellule du générateur de chlore électrolytique OMNILOGIC indique une concentration exceptionnellement élevée de calcium dans l'eau de la piscine (l'eau de piscine moins fraîche est généralement la cause de cette condition). Si la situation n'est pas corrigée, vous devrez nettoyer la cellule du générateur de chlore électrolytique OMNILOGIC de temps en temps. La façon la plus simple d'éviter ce problème est de maintenir la composition chimique de l'eau dans les concentrations recommandées.

Lavage à l'acide doux : cette méthode est utilisée dans des cas difficiles quand le rinçage et le raclage ne réussissent pas à enlever une grande partie des dépôts. Pour effectuer un lavage à l'acide, d'abord, coupez le courant du générateur de chlore électrolytique OMNILOGIC. Retirez la cellule de la conduite. Dans un récipient en plastique propre, mélangez une solution composée de 4 parties d'eau pour 1 partie d'acide muriatique (un gallon d'eau pour une pinte d'acide muriatique). AJOUTEZ TOUJOURS L'ACIDE À L'EAU - N'AJOUTEZ JAMAIS L'EAU À L'ACIDE. Veillez à porter des gants en caoutchouc et des lunettes de protection. Le niveau de la solution dans le contenant doit juste atteindre le haut de la cellule du générateur de chlore électrolytique OMNILOGIC de sorte que le compartiment du faisceau de câbles n'est PAS immergé. Pour faciliter la tâche, enroulez le fil avant d'immerger la cellule du générateur de chlore électrolytique OMNILOGIC. Laissez la cellule du générateur de chlore électrolytique OMNILOGIC tremper pendant quelques minutes puis rincez-la avec un tuyau d'arrosage à haute pression. Si les dépôts sont toujours présents, répétez le trempage et le rinçage. Remettez la cellule du générateur de chlore électrolytique OMNILOGIC en place et inspectez à nouveau de temps à autre.

- Lors du remplacement de la cellule du générateur de chlore électrolytique OMNILOGIC, utilisez uniquement des cellules de remplacement dont l'étiquette mentionne clairement qu'il s'agit d'une cellule du générateur de chlore électrolytique OMNILOGIC, NUMÉRO D'HOMOLOGATION n 28325.4 Loi sur les produits antiparasitaires.
- La durée de vie de la cellule du générateur de chlore électrolytique OMNILOGIC est de 10 000 heures dans des conditions normales d'utilisation.

Hivérissation

La cellule du générateur de chlore électrolytique OMNILOGIC et le bouton du capteur de débit seront endommagés si l'eau gèle, toute comme les tuyaux de votre piscine. Dans les régions qui connaissent de longues périodes de gel, assurez-vous de drainer toute l'eau de la pompe, du filtre, ainsi que des conduites d'alimentation et de retour avant l'arrivée du gel. L'unité de commande électronique peut supporter les températures d'hiver et ne doit pas être enlevée.

Démarrage de printemps

NE METTEZ PAS le générateur de chlore électrolytique OMNILOGIC en marche avant d'avoir établi la composition chimique de l'eau dans les concentrations recommandées. Vous trouverez ce renseignement à la page 1.

INSTALLATION

L'installation doit être faite conformément au Code national et au code local de l'électricité.

{Schéma}

Préparation de l'eau de la piscine /cuve thermale

Reportez-vous à la page 1 pour les concentrations chimiques recommandées. La composition chimique de la piscine doit être équilibrée AVANT de mettre le générateur de chlore électrolytique OMNILOGIC en marche.

REMARQUE : Si l'eau de la piscine n'est pas nouvelle, ajoutez une litre (1 pinte) de décapant pour métal et 1 litre (1 pinte) d'algicide sans cuivre, selon les instructions du fabricant. Cela assurera un transfert rapide sans trouble au générateur de chlore électrolytique OMNILOGIC.

Montage de la station de contrôle du générateur de chlore électrolytique OMNILOGIC

Le générateur de chlore électrolytique OMNILOGIC est logé dans un boîtier imperméable qui convient à une installation à l'extérieur. La station de contrôle doit être installée à une distance minimale de 2 mètres (5 pi.) de la piscine / de la cuve thermale (plus si les codes locaux l'exigent).

La station de contrôle doit être montée à la verticale sur une surface plane, en orientant les plaques d'éjection vers le bas. Comme le boîtier sert en même temps de puits de chaleur (distribuant la chaleur à l'intérieur), il est important de ne pas bloquer les quatre côtés de la station de contrôle. N'installez pas le générateur de chlore électrolytique OMNILOGIC derrière un panneau ou dans un endroit clos.

Plomberie

Assurez-vous que l'installation du générateur de chlore électrolytique OMNILOGIC ne constitue pas une connexion transversale avec le système local d'alimentation en eau potable. Consultez les codes de plomberie locaux.

Le commutateur de flux et la cellule du générateur de chlore électrolytique OMNILOGIC doivent être raccordés au câble de retour de la piscine / du cuve thermique. Le meilleur mode d'installation est derrière (en aval) des autres équipements de piscine (filtre, appareil de chauffage, couverture solaire, etc.) Les raccords en T de la cellule et du commutateur de flux du générateur de chlore électrolytique OMNILOGIC sont conçus pour connexion à des tuyaux en PVC de 51 mm (2 po). Des adaptateurs (non compris) peuvent être utilisés pour accommoder les tuyaux de 38 mm (1 1/2 po).

Reportez-vous au schéma à la page 9 pour des renseignements sur la manière de raccorder les tuyaux. La configuration optionnelle 1 montre l'installation du commutateur de flux à l'avant de la cellule. Les configurations 2 et 3 permettent la chloration de la piscine et de la cuve thermique en même temps en mode de débordement de la cuve thermique, mais empêche la surchloration de la cuve thermique en mode d'opération du « de la cuve thermique ». N'utilisez jamais la configuration 4.

{Schéma}

Commutateur de flux : **IMPORTANT :** un tuyau droit d'au moins 25 cm (12 po) doit être installé devant (en amont) du commutateur de flux. Si le commutateur est installé derrière la cellule du générateur de chlore électrolytique OMNILOGIC, celle-ci peut compter à la place du tuyau de 25 cm (12 po). Pour assurer le bon fonctionnement du système, assurez-vous que la flèche du commutateur (située sur le haut de l'hexagone gris) est orientée dans la direction du flux d'eau.

Cellule du générateur de chlore électrolytique OMNILOGIC : utilisez les raccords-union fournis pour faire l'installation. Serrez les raccords-union À LA MAIN pour obtenir un joint étanche. Pour les piscine/cuves thermales combinés avec débordement, utilisez les configurations 2 et 3 ci-dessus pour permettre la chloration de la piscine et de la cuve thermique en même temps pendant le débordement, tout en empêchant la surchloration lorsque seul le spa fonctionne.

Câblage

Le courant doit être coupé au niveau du disjoncteur avant de procéder à tout travail de câblage. Veillez à vous conformer aux codes national et local de l'électricité. Pour assurer un fonctionnement sécuritaire, le générateur de chlore électrolytique OMNILOGIC doit être mis à la terre et branché de manière appropriée.

Puissance d'entrée pour un fonctionnement autonome :

Raccordez générateur de chlore électrolytique OMNILOGIC au CÔTÉ DEMANDE de la minuterie de la pompe à filtre. Il est essentiel que le générateur de chlore électrolytique OMNILOGIC ne démarre que quand la pompe est en marche.

Reportez-vous aux étiquettes de câblage du générateur de chlore électrolytique OMNILOGIC ainsi qu'au schéma ci-dessous pour déterminer les raccordements de fils appropriés. Le générateur de chlore électrolytique OMNILOGIC est expédié de l'usine avec les étriers de connexion à la position 240 VCA. Si vous utilisez le courant 120 VCA, déplacez les étriers de connexion tel que montré ci-dessous. Pour les modèles canadiens, le générateur de chlore électrolytique OMNILOGIC doit être branché à un circuit protégé par un disjoncteur de fuite à la terre de classe A. Assurez-vous de brancher le fil de terre à la borne de terre verte située au bas du boîtier.

{Schéma}

Connexion:

Une cosse destinée au liage électrique est fixée au bas du boîtier du générateur de chlore électrolytique OMNILOGIC (voir le schéma ci-dessous). Le générateur de chlore électrolytique OMNILOGIC doit être raccordé avec du fil de cuivre de calibre 6 AWG (8 AWG au E.U.) au système électrique de la piscine.

La cellule et le commutateur de flux du générateur de chlore électrolytique OMNILOGIC:

La cellule et les câbles du commutateur de flux du générateur de chlore électrolytique OMNILOGIC sont terminés avec des connecteurs qui se branchent dans le générateur de chlore électrolytique OMNILOGIC, pour faciliter le branchement et le débranchement. Ouvrez la porte pour accéder au connecteur du câble de la cellule du générateur de chlore électrolytique OMNILOGIC. Le commutateur de flux se branche directement dans une fiche de connexion (semblable à une prise de téléphone) située sur la face externe, au bas du boîtier. Reportez-vous au schéma ci-dessous pour identifier l'emplacement des raccords.

{Schéma}

Puissance d'entrée pour l'usage avec les systèmes de contrôle Pentair et Polaris :

Raccordez le générateur de chlore électrolytique OMNILOGIC DIRECTEMENT à une source d'alimentation de 120/240VCA (pas à travers une minuterie ou un relais.)

{Schéma}

Systèmes de contrôle Pentair et Polaris facultatifs :

Les systèmes de contrôle Pentair et Polaris utilisent un raccordement à 4 fils pour la connexion avec le générateur de chlore électrolytique OMNILOGIC. Les deux systèmes peuvent être séparés par une distance pouvant aller jusqu'à 152 mètres. N'importe quel câble isolé de catégorie 4 convient pour ce raccordement. Reportez-vous aux instructions du fabricant et aux schémas de câblage pour effectuer le raccordement au générateur de chlore électrolytique OMNILOGIC de manière appropriée. REMARQUE: Il ne peut y avoir qu'une seule unité « primaire ». Toutes les autres unités du générateur de chlore électrolytique OMNILOGIC doivent être configurées comme « secondaire ».

{Schéma}

Pentair - Raccordez les fils aux bornes numérotées sur le côté opposé tel qu'illustré dans le schéma ci dessous. Notez que les couleurs marquées sur le Pentair PCB ne concordent pas avec celles du générateur de chlore électrolytique OMNILOGIC.

{Schéma}

Polaris - Raccordez les fils aux bornes appropriées tel qu'illustré dans le schéma ci-dessous. Notez que la borne numéro « 1 » est marquée sur le Polaris PCB.

{Schéma}

Dépannage

Vous pouvez également communiquer avec notre service de soutien technique au 888 921-POOL. Les techniciens de l'usine sont à votre disposition de 8 h 00 à 20 h 00 (heure de l'Est) du lundi au vendredi. Prière d'avoir en main les renseignements suivant quand vous appelez :

1. Modèle et numéro de série de la station de commande et de la cellule
2. Date d'installation
3. Compagnie ou distributeur qui a effectué l'installation
4. Concentration de sel

Lorsque vous appuyez à coups successifs sur le bouton de diagnostic situé à côté de l'écran ACL, le générateur de chlore électrolytique OMNILOGIC affichera les renseignements suivants:

1. La température de la piscine (xx degrés Fahrenheit ou Celsius)
2. La tension de la cellule (généralement 22,0 à 25,0 volts pendant la production du chlore, sinon 30 à 35 VCA)
3. Le courant de la cellule (généralement 4,50 à 7,80 ampères pendant la production du chlore, sinon 0 ampère)
4. Le % du débit désiré (« 0 % » à « 100 % » selon le réglage du bouton ou les commandes de la station de contrôle automatique à distance de la piscine)
5. La concentration de sel (-xxxx ppm ou -x,xx grammes/litre)
6. Le nom du produit qui figure sur l'écran de la station de contrôle automatique de la piscine.
7. Le numéro de version révisée du logiciel (r1.xx)

La 8e fois que vous appuierez sur le bouton, l'affichage reviendra à l'écran par défaut de concentration de sel. De même, si le bouton n'est pas poussé immobile pendant 30 secondes, l'affichage retournera à l'écran par défaut de concentration de sel.

Problèmes fréquents et solutions

1. La DEL d'alimentation ne s'allume pas

Vérifiez qu'une source d'alimentation de 120 VCA ou 240 VCA est correctement branchée à la borne correspondante du générateur de chlore électrolytique OMNILOGIC. Vérifiez la tension d'entrée avec un voltmètre. Si la puissance d'entrée est présente, un fusible défectueux peut être la cause du problème. Le générateur de chlore électrolytique OMNILOGIC comporte un mini-fusible ATO de 20 ampères situé sur le disjoncteur, au haut du connecteur de la cellule.

2. La DEL « Génération » clignote

La température de la piscine est trop élevée ou trop basse pour permettre le fonctionnement du système. Vous pouvez supplanter les seuils limites établis dans le système en mettant l'interrupteur principal à la position SURCHLORATION. Le générateur de chlore électrolytique OMNILOGIC fonctionnera à son rendement maximum pendant le reste du cycle de la pompe ou 24 heures au maximum.

3. La DEL « Débit nul » est allumée

Le générateur de chlore électrolytique OMNILOGIC a détecté qu'il n'y a aucun écoulement et a cessé de produire du chlore. Vérifiez que le commutateur de flux est branché dans le connecteur au bas de l'unité de contrôle et que le fil n'est pas coupé ou endommagé. Vérifiez que vous avez une conduite droite d'au moins 25 cm (12 po) avant d'arriver au commutateur de flux. Si l'écoulement est adéquat mais la DEL est toujours allumée, vérifiez que la flèche sur le commutateur de flux au dessus de l'hexagone pointe dans la direction de l'écoulement.

4. La DEL « Vérifiez le sel » est allumée ou clignote

Vérifiez la concentration de sel dans la piscine ou dans la cuve thermique. Si la concentration de sel est faible, ajoutez du sel en vous basant sur le tableau à la page 4. Avant d'ajouter de grandes quantités de sel, nous recommandons de faire vérifier la concentration de sel par un professionnel.

5. La DEL « Concentration de sel élevée » est allumée

Vérifiez la concentration de sel dans la piscine ou dans la cuve thermique. Si la concentration de sel est trop élevée, baissez-la en drainant une partie de la piscine et en la remplissant à nouveau avec de l'eau fraîche. Poursuivez le processus d'ajustement jusqu'à ce que la concentration de sel soit au niveau recommandé.

6. La DEL « Inspectez la cellule » clignote

Inspectez et nettoyez la cellule du générateur de chlore électrolytique OMNILOGIC conformément aux instructions à la page 8. Quand cette opération est terminée, appuyez sur le bouton « diagnostic » pendant 3 secondes pour arrêter le clignotement de la DEL

7. La DEL « Inspectez la cellule » est allumée

Retirez la cellule du générateur de chlore électrolytique OMNILOGIC et inspectez-la pour déceler la présence d'écailles. Si la cellule est écaillée, suivez les directives à la page 8 pour la nettoyer. Si la concentration de sel est appropriée mais la DEL « inspectez la cellule » est toujours allumée, la cellule est peut être usée et doit être remplacée.

8. Causes possibles d'un rendement en chlore libre faible ou nul

- L'interrupteur du générateur de chlore électrolytique OMNILOGIC est à la position ARRÊT.
- Le réglage du % débit désiré est trop bas.
- Faible concentration de stabilisant (acide cyanurique).
- La durée de filtration est trop courte (8 heures pour les piscines de taille moyenne, durée plus longue pour les piscines plus grandes)
- La concentration de sel est trop faible (inférieure à 2 500 ppm, voir: La DEL « vérifiez le sel » est allumée).
- La concentration de sel est trop élevée (la DEL « concentration de sel élevée » est allumée).
- Les piscines très chaudes demandent plus de chlore: augmentez le réglage du débit désiré ou la durée de filtration.
- L'eau froide cause (inférieure à 50°F) cause le générateur de chlore électrolytique OMNILOGIC à cesser la production de chlore (la DEL « génération » clignote).
- Il y a un dépôt d'écailles excessif sur la cellule du générateur de chlore électrolytique OMNILOGIC
- L'eau de la piscine contient une forte concentration d'azote.
- Un traitement « contre les algues jaunes » ou autres traitements semblables ont été utilisés récemment. Certains traitements pour lutter contre les algues jaunes utilisent le chlore en grande quantité et épuisent la quantité de chlore libre disponible. Effectuez un traitement de choc manuel pour l'eau de la piscine s'il y a lieu, en suivant les directives de traitement d'élimination des algues. Il faut parfois quelques jours avant que la piscine revienne à l'état normal où les tests de chlore montrent une lecture de concentration de chlore libre de 1 à 3 ppm.

9. « -Pcb- » est affiché et les 4 DEL rouges/jaunes sont allumées

Une défaillance de la carte de circuit imprimé a été décelée. Appelez le service d'entretien.

Garantie limitée - Produits d'automatisme et de chloration pour les piscines

10/01/2004

La présente garantie s'applique à tous les produits d'automatisme et de chloration pour les piscines fabriqués par Goldline Controls, Inc. (Goldline) le ou après le 1er Octobre 2004. Référez-vous aux garanties appropriées pour d'autres produits Goldline ou les produits d'automatisme et de chloration pour les piscines fabriqués avant le 1er Octobre 2004.

Aqua Rite/Trol/Logic — Piscines résidentielles aux États-Unis ou au Canada :

Goldline garantit que les produits Aqua Rite, Aqua Trol, et Aqua Logic (fabriqués avec des pièces Goldline dont les numéros commencent avec AQ-RITE-, AQ-TROL-, AQ-LOGIC-, AQL-P-, AQL-PS-, ou AQL-CL-) installés dans les piscines privées, résidentielles aux États-Unis ou au Canada sont exempts de défauts de matériaux ou de fabrication, dans des conditions d'usage et d'entretien normales, pendant une durée de cinq ans suivant la date d'installation initiale du système, pourvu que l'installation soit faite conformément aux instructions d'installation de Goldline et respecte les spécifications du produit. Si une preuve écrite de la date initiale d'installation ne peut être fournie à Goldline, la date de fabrication des composants électroniques Aqua Rite, Aqua Trol, ou Aqua Logic seront les seuls éléments pris en compte pour déterminer la date initiale d'installation du système.

Lorsqu'un produit présentant un défaut de matériaux ou de fabrication est démonté et retourné port payé à l'intérieur de trois

(3) ans après la date initiale d'installation, Goldline Controls, à sa seule discrétion, réparera ou remplacera le produit défectueux et le retournera port payé. Si le produit défectueux est retourné port payé à Goldline entre trois (3) et cinq (5) ans suivant la date initiale d'installation, Goldline, à sa discrétion, réparera ou remplacera le produit défectueux et facturera au client 60% du prix courant pour lesdits remplacements ou réparations, plus les frais d'expédition. Les frais pour démonter et reposer les produits NE SONT PAS couverts dans la présente garantie.

Accessoires et pièces de rechange - toutes les piscines, partout :

Goldline garantit que les pièces de rechange et les produits accessoires (tout produit d'automatisme ou de chloration pour la piscine dont le numéro de pièce ne commence pas avec AQ-RITE-, AQ-TROL-, AQ-LOGIC-, AQL-P-, AQL-PS-, ou AQL-CL-) sont exempts de défauts de matériaux ou de fabrication, dans des conditions d'usage et d'entretien normales, pendant une durée d'un an suivant la date d'installation initiale du système, pourvu que l'installation soit faite conformément aux instructions d'installation de Goldline et respecte les spécifications du produit. Si une preuve écrite de la date initiale d'installation ne peut être fournie à Goldline, la date de fabrication des produits ou des pièces seront les seuls éléments pris en compte pour déterminer la date initiale d'installation du système.

Lorsqu'un produit présentant un défaut de matériaux ou de fabrication est démonté et retourné port payé à l'intérieur d'un (1) an après la date initiale d'installation, Goldline Controls, à sa seule discrétion, réparera ou remplacera le produit défectueux et le retournera port payé. Les frais pour démonter et reposer les produits NE SONT PAS couverts dans la présente garantie.

Exclusions de garantie :

1. Matériaux fournis ou travaux effectués par d'autres pendant le processus d'installation
2. Dommages résultant d'une installation incorrecte, y compris l'installation sur des piscines plus grandes que la puissance nominale du produit.
3. Problèmes résultant du manquement à suivre les directives d'opération contenues dans les manuels du propriétaire des produits en question.
4. Problèmes résultant du manquement à maintenir la composition chimique de l'eau dans les niveaux recommandés.
5. Problèmes résultant de tentatives d'altération, d'accidents, d'usage abusif, de négligence, de réparations ou de modifications non autorisées, d'incendie, d'inondation, d'éclair, de gel, d'infiltration d'eau de l'extérieur, de guerre ou de calamités naturelles.

LA GARANTIE LIMITÉE EXPRESSÉMENT MENTIONNÉE CI-DESSUS CONSTITUE LA SEULE ET UNIQUE GARANTIE OFFERTE PAR GOLDLINE CONTROLS, INC. RELATIVEMENT À SES PRODUITS D'AUTOMATISME ET DE CHLORATION POUR LES PISCINES ET TIENT LIEU DE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU TACITE, Y COMPRIS LA GARANTIE DE VALEUR MARC HANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER. GOLDLINE CONTROLS, INC. NE SERA, EN AUCUNE CIRCONSTANCE, TENUE RESPONSABLE DE DOMMAGES INDIRECTS, SPÉCIAUX OU ACCESSOIRES DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT.

AUCUN GROSSISTE, REPRÉSENTANT, DISTRIBUTEUR, CONTRACTEUR, OU UNE AUTRE PERSONNE N'EST AUTORISÉ À OFFRIR UNE GARANTIE AU NOM DE GOLDLINE CONTROLS, INC. LA PRÉSENTE GARANTIE EST NULLE SI LE PRODUIT A ÉTÉ MODIFIÉ D'UNE MANIÈRE QUELCONQUE APRÈS AVOIR QUITTÉ L'USINE.

{Schéma}

Goldline Controls, Inc., A Hayward Company
N. Kingstown, RI. 02852 USA
888-921-POOL (7665)

